

## Padmasambhava Prayer

All these things that appear for eyes that see  
All things on the inside and the outside  
The environment and its inhabitants  
Appear and let them rest where no self's found.  
Perceiver and perceived when purified  
Are the body of the deity, clear emptiness  
To the guru, for whom desire frees itself,  
To Orgyen Pema Jungnay, I supplicate.

All these sounds that arise for ears that hear  
Taken as agreeable or not  
Let them rest in the realm of sound and emptiness  
Past all thoughts, beyond all imputation.  
Sounds are empty, unarising and unceasing  
These are what makes up the Victor's teachings  
To the teachings of the Victor, sound and emptiness  
To Orgyen Pema Guru, I supplicate.

All these movements of mind toward its objects  
Movements that make five poisons and afflictions  
Leave mind and movements beyond contrivances  
To not review the past nor guess the future.  
If we let moving mind rest in its place,  
It liberates into the dharmakaya.  
To the guru for whom awareness frees itself,  
To Orgyen Pema Jungnye, I supplicate.

Grant your blessings that purify perceiving mind  
Of mental operations seeming outside.  
Grant your blessings to liberate perceiving mind  
Of mental operations seeming inside.  
Grant your blessings that between the two of these

Clear light will come to recognize its own face  
In your compassion, Sugatas of all three times,  
Please bless me that a mind like mine be free.

Please bless me that a mind like mine be free.  
Please bless me that a mind like mine be free.  
In your compassion, Sugatas of all three times,  
Please bless me that a mind like mine be free.

—Translated by Jim Scott and put to music under the  
directions of Khempo Tsultrim Gyamtso, 1997.

All these things that appear to eyes  
All these forms that appear to eyes that see  
All things on the outside and the inside  
The environment and its inhabitants  
Appear, but let them rest where no self's found  
Perceiver and perceived, when purified  
Are the body of the deity, clear emptiness  
To the guru, for whom desire frees itself  
To Orgyen Pema Jungnay, I supplicate

All these sounds that appear for ears that hear  
Taken as agreeable or not  
Let them rest in the realm of sound and emptiness  
Past all thought, beyond imagination

Sounds are empty, unarisen and unceasing  
These are what make up the Victor's teaching  
To the teachings of the Victor, sound and emptiness  
To Orgyen Pema Jungnay, I supplicate

All these movements of mind towards its objects  
These thoughts that make five poisons and afflictions  
Leave thinking mind to rest without contrivances  
Do not review the past nor guess the future  
If you let such movement rest in its own place  
It liberates into the dharmakaya  
To the guru, for whom awareness frees itself  
To Orgyen Pema Jungnay, I supplicate

Grant your blessing that purifies appearance  
Of objects perceived as being outside  
Grant your blessing that liberates perceiving mind  
The mental operation seeming inside  
Grant your blessing that, between the two of these  
Clear light will come to recognize its own face  
In your compassion, sugatas of all three times  
Please bless me, that a mind like mine be freed

*Sung by Guru Rinpoche to Namkhai Nyingpo  
Under the guidance of Khenpo Tsultrim Gyamtso Rinpoche, translated and  
arranged by Jim Scott in Aarhus, Denmark, September 28, 1997.  
Translation copyright 2012, Jim Scott*